



PW-H28 Argon-H

Mod. I 1308A M - D 1309P M - D 310P4 M
D 1713P T - D 1713P4 T



INSTRUKCJA OBSŁUGI

GORĄCOWODNA MYJKA CIŚNIENIOWA

SPIS TREŚCI

1. Przygotowanie
2. Opis symboli
3. Wprowadzenie
4. Ogólne ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania
5. Przeznaczenie
6. Operacje wstępne

Gratulacje! Chcemy ci podziękować

Przy zakupie tej myjki wysokociśnieniowej udowodniono, że nie idzie na kompromis: chcesz najlepszego.

Przygotowaliśmy niniejszą instrukcję, aby w pełni docenić wysoką jakość i wydajność tego urządzenia do czyszczenia wysokociśnieniowego które oferujemy ci.

Zalecamy przeczytanie dokładnie całej instrukcji przed jej użyciem.

Znak CE na myjce wysokociśnieniowej pokazuje zgodność produktu z europejskimi normami bezpieczeństwa.

ORYGINALNA INSTRUKCJA

Tekst został starannie sprawdzony, jednak wszelkie błędy drukarskie powinny zostać przekazane producentowi

Producent zastrzega sobie również prawo do wprowadzania zmian w aktualizacji w celu ulepszenia produktu tej publikacji bez uprzedzenia.

Zabrania się również reprodukcji, nawet częściowej, niniejszej broszury, bez zgody producenta

1. Przygotowanie

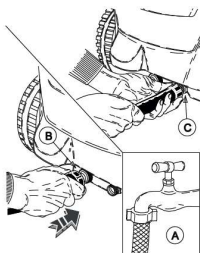
Montowanie lancy



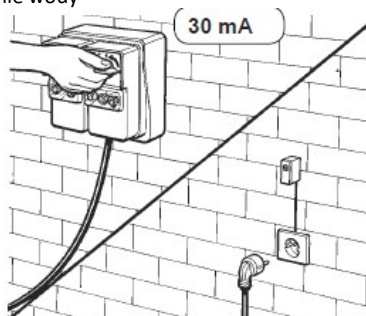
Montowanie lancy



Podłączenie wody



Podłączenie wody



Kontynuuj czytanie tej broszury bez podłączania myjki wysokociśnieniowej do sieci elektrycznej i wodociągowej.

2. Opis symboli



**NIE KIEROWAC
BEZPOŚREDNIO LANCY!**



**UWAGA:
NIEBEZPIECZEŃSTWO
OPARZENIA.**



**UWAGA:
NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA
ELEKTRYCZNEGO.**



UZIEMIENIE.



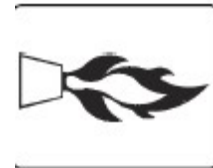
WEJŚCIE WODY.



WYJŚCIE WODY.



**PRZEŁĄCZANIE POMPY
MOTOR.**



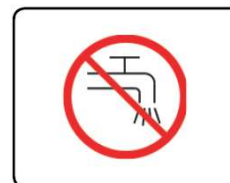
MOC PALNIKA.



PALIWO (DIESEL).



**CHEMIKALIA
(Detergenty).**



**NIE UŻYWAJ WODY Z
KRANU.
UŻYJ SEPARATORA
SYSTEMU TYPU BA
12729.**

KLASYFIKACJA RYZYKA:

Niebezpieczeństwo

Identyfikuje bezpośrednie ryzyko, które może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych urazów.

Ostrzeżenie

Identyfikuje sytuację ryzyka, która może prowadzić do poważnych obrażeń.

Informacja

Określa sytuację ryzyka, która może prowadzić do niewielkich obrażeń uszkodzenie rzeczy.

WSTĘP

Ostrzeżenie

Musisz przeczytać ten podręcznik przed instalacją, uruchomieniem myjki wysokociśnieniowej.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część produktu.

Przeczytaj ostrzeżenia i instrukcje zawarte w instrukcji uważnie, ponieważ dostarczają ważnych informacji na temat BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA i KONSERWACJI, zwracając szczególną uwagę na ogólne przepisy bezpieczeństwa.

NALEŻY PRZECHOWYWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ W BEZPIECZNYM MIEJSCU NA PRZYSZŁOŚĆ

Ostrzeżenie

Osoby obsługujące i serwisujące myjkę wysokociśnieniową muszą zapoznać się z treścią tego podręcznika.

KLASYFIKACJA

Użytkownik musi przestrzegać warunków użytkowania urządzenia określone w regulaminie, w szczególności musi on respektować następującą klasyfikację:

Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem prądem, myjka należy do **KLASY I**. Maszyna wysokociśnieniowa jest ustawiona fabrycznie i wszystkie jego urządzenia zabezpieczające są szczelnie zamknięte. Zabronione jest zmienianie ich wartości regulacji.

W urządzeniu tym woda jest ogrzewana za pomocą podajnika palnika **olejem napędowym**.

Maszynę należy zawsze stosować na twardym i płaskim podłożu, ponadto nie powinno się poruszać podczas pracy lub gdy jest podłączona do źródła zasilania.

Nieprzestrzeganie tej procedury może spowodować zagrożenie dla użytkownika.

Maszyny nie należy używać w obecności środków żrących lub potencjalnie wybuchowej atmosfery (opary lub gaz).

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie

- Należy wykonać połączenie elektryczne przez wykwalifikowanych techników, którzy są w stanie działać zgodnie z obowiązującymi zasadami (zgodnie z postanowieniami IEC Norma 60364-1) i instrukcja producenta.

Przyczyną nieprawidłowego połączenia elektrycznego mogą być obrażenia osób, zwierząt lub rzeczy za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

- Urządzenia wysokociśnieniowe o mocy niższej niż 3 kW są wyposażone w wtyczkę do podłączenia do źródła zasilania.

W takim przypadku sprawdź, czy elektryczny system zasilania i gniazda elektryczne są kompatybilny z maks. moc urządzenia wskazane na tabliczce. (KW). W razie wątpliwości należy zgłaszać do się wykwalifikowanego personelu. Jeśli gniazdo i wtyczka urządzenia są niekompatybilny, należy wymienić wtyczkę odpowiedniego typu przez wykwalifikowany personel.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się że dane wskazane na tabliczce odpowiadają zasilaniu elektrycznemu sieci.

- Nie używaj przedłużaczy do zasilania myjki wysokociśnieniowej. Jeśli używasz rozgałęziacza, wtyczki i gniazda musi być wodoszczelny. Niewłaściwe rozgałęziacze może być niebezpieczne.

- Bezpieczeństwo elektryczne tego urządzenia może być pod warunkiem, tylko jeśli jest prawidłowo podłączony skuteczny system uziemiający zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego. (W zgodność z postanowieniami IEC Norma 60364-1)

- Konieczne jest sprawdzenie tego podstawowego bezpieczeństwa. W razie wątpliwości zapytaj o dokładność sterowanie systemem elektroenergetycznym przez wykwalifikowanego personel.

Producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za szkody które wystąpiły z powodu braku uziemienia.

- Maszyna wysokociśnieniowa musi być podłączona do zasilanie elektryczne za pomocą wtyki ze stykami otwierającymi co najmniej 3 mm. Ten przełącznik musi mieć funkcje elektryczne które są zgodne z urządzeniem. (Wymóg ten nie dotyczy maszyn z wtyczką i mocą elektryczną niższe niż 3 kW). Zaleca się zasilanie elektryczne ta maszyna powinna zawierać resztkę obecne urządzenie, które przerwie dostawę jeśli prąd upływu do ziemi przekracza 30 mA przez 30 ms lub urządzenie, które okażą się obwód ziemi.

- Urządzenie jest odłączone od zasilanie elektryczne tylko przez wyciągnięcie wtyczki lub wyłączyć omnipolarny.

- Nieprzestrzeganie powyższego zwałnia producent wszelkiej odpowiedzialności i reprezentuje niedbałe użycie produktu.

- Myjka wysokociśnieniowa nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci, młodzież lub osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej możliwości, pod wpływem alkoholu lub brakuje mu doświadczenia i wiedzy. Operatorzy muszą być świadomi instrukcji korzystania z urządzenia przez osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo.

Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że są nie baw się myjką wysokociśnieniową.

- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, które mogą na to pozwolić bezpieczna praca urządzenia.

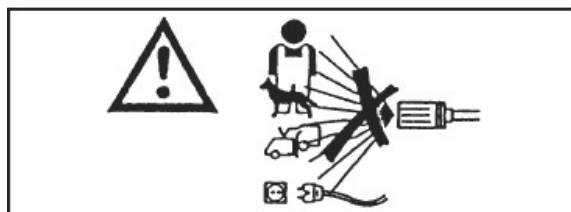
- Elastyczny wąż łączący lancę myjką nie może być uszkodzony. W przypadku uszkodzenia wymień go natychmiast.

- Węże, połączenia i kształtki do myjek są bardzo ważne by zagwarantować bezpieczeństwo użytkowania myjki. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które mają zatwierdzenie producenta.

- Nie używaj myjki, gdy ludzie lub zwierzęta są w polu jej działania.

- Strumienie wysokiego ciśnienia mogą być niebezpieczne, jeśli nie są właściwie używane.

Strumień nie może być skierowany na ludzi lub zwierząt, urządzeń elektrycznych lub w samo urządzenie.



- Strumień wody pod wysokim ciśnieniem wywołuje reakcję odrzutu na lancy. Trzymaj lancę mocno.
- Wykorzystanie myjki musi być wzięta pod uwagę w zależności od rodzaju pracy które należy wykonać. Podczas pracy, używaj odzieży ochronnej.

Zastosowanie myjki należy rozważyć zgodnie z miejscem, w którym mycie się odbywa (na przykład: jedzenie rośliny, zakłady farmaceutyczne itp.) Ważne zasady i warunki bezpieczeństwa muszą być śledzonym.

- Nie wolno kierować strumienia wody we własnym lub innym miejscu ludzkie ciało w celu czyszczenia ubrań lub buty.
- Podczas pracy zabronione jest zatrzymywanie spustu (dźwignia) lancy w pozycji dostawy.
- W myjce gorąco wodnej, oleju napędowego służy do podgrzewania wody (palnik). Zastosowanie innych paliw jest niebezpieczne.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji, odłącz maszynę od sieci elektrycznej i wodnej.
- Okresowo, przynajmniej raz w roku, należy dokonać przeglądu serwisowego w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku na zewnątrz. Jeśli urządzenie ma być stosowany w zamkniętej przestrzeni (niewskazane), zainstaluj system odprowadzanie spalin i zadбай o odpowiednią wentylację.
- Urządzenie do czyszczenia gorącą wodą musi być nadzorowane podczas jej pracy.
- Nie zatykaj otworów ani kratki wentylacyjnej i odprowadzanie ciepła i dymu w maszynie
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Wymiany powinien dokonać autoryzowany serwis przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

- Kabel zasilania elektrycznego nigdy nie może być pod napięciem mechanicznym i muszą być chronione przed przypadkowym zmiażdżeniem.

Każde urządzenie elektryczne narzuca na użytkownika poszanowanie podstawowych zasad:

- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma lub stopami.
- Nie używaj urządzenia boso lub z nieodpowiednimi ubraniami.
- Nie ciągnij za kabel zasilający lub urządzenie sam w sobie, aby odłączyć wtyczkę zasilania elektrycznego.

(Myjki o mocy poniżej 3 kW wyposażone są we wtyczkę).

- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania wyłączyć urządzenie (odłączając je od zasilania wody i z głównej magistrali elektrycznej przełącznik omnipolarny lub przez odłączenie wtyki w przypadku myjek o wartości nominalnej mniej niż 3 kW) bez ingerencji w to urządzenie.

Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem elektrycznym, myjka należy do KLASY I.

Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności i stanowi niedbałe użycie produkt.

ZAMIERZONE WYKORZYSTANIE

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków i do ogólnego zastosowania na powierzchniach odpowiednich do obróbki z wysokociśnieniowym strumieniem roztworu detergentu pomiędzy 25 i 250 barów (360 - 3600 PSI).

To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku z detergentami dostarczone lub zalecane przez producenta. Korzystanie z innych detergentów lub chemikaliów mogą wpływać na bezpieczeństwo urządzenia.

To urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem został specjalnie zaprojektowany. Wszystkie inne zastosowania należy uznać za nieprawidłowe, a zatem nieuzasadnione.

Przykłady nieuzasadnionego użycia:

- Powierzchnie mycia nie nadają się do czyszczenia przy użyciu strumienia wody z wysokim ciśnieniem.
- Mycie ludzi, zwierząt, sprzętu elektrycznego lub samej maszyny.
- Stosowanie nieodpowiednich detergentów lub chemikaliów.
- Blokowanie spustu lancy w pozycji dostawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody z powodu niewłaściwego, niewłaściwego lub nieuzasadnionego użycia. Wszystkie myjki wysokociśnieniowe skonstruowane są zgodnie z aktualnymi normami i przepisami bezpieczeństwa.

OPERACJE WSTĘPNE

ODPAKOWANIE

Po rozpakowaniu upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone. W razie wątpliwości nie korzystaj z urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą. Pakowanie (worki, pudełka, gwoździe itp.) Jest potencjalnie niebezpieczne i należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy go zlikwidować lub postępować w odniesieniu do krajowego prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska.

MONTAŻ ODDZIELNYCH CZĘŚCI MASZINY

Wszystkie podstawowe części i urządzenia zabezpieczające maszyny są zmontowane przez producenta. W przypadku niektórych opakowań, niektóre dodatkowe elementy myjki dostarczane są osobno. Użytkownik musi dopasować te części, jak wyjaśniono w instrukcjach dostarczane w każdym zestawie montażowym.

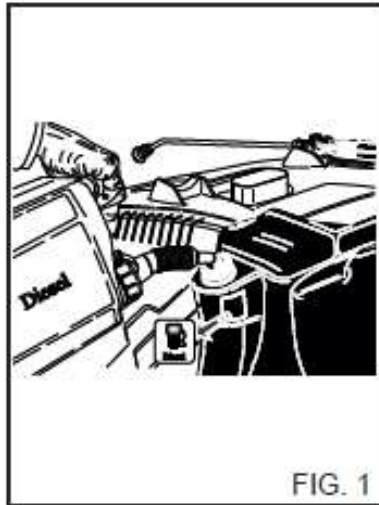
TABLICZKA ZNAMIONOWA:

Tabliczka z danymi zawierająca główne parametry techniczne myjki znajduje się na ramie i jest zawsze widoczna.

Ostrzeżenie Kupując myjkę, upewnij się, że posiada ona tabliczkę znamionową. Jeśli nie ma jej, poinformuj natychmiast producenta i / lub pośrednik. Maszyny bez tabliczki nie mogą być używane, a producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nie.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA PALIWA

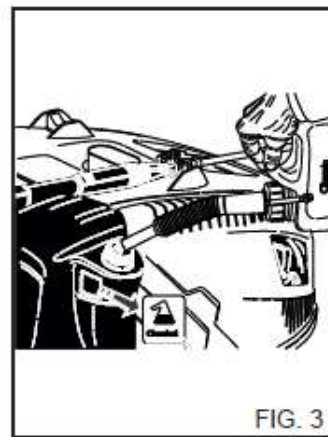
Napełnij zbiornik paliwa - olejem napędowym (ryc. 1).



Ostrzeżenie: Nie należy używać innego paliwa niż podane w oznaczeniu na tabliczce znamionowej. Sprawdzaj poziom paliwa od czasu do czasu podczas pracy. Próba myjki bez paliwa może spowodować uszkodzenie pompy paliwowej.

NAPEŁNIANIE DETERGENTU

Ostrzeżenie: Z zakresu zalecanych produktów, wybierz ten najbardziej właściwy do wykonywanych prac (rys. 2) i rozcieńcz z wodą według instrukcji na opakowaniu. Napełnij zbiornik detergentu przy pomocy rozcieńczonego produktu (ryc. 3).



Zapytaj swojego diler o katalog detergentów, które może być stosowany w zależności od rodzaj pracy i rodzaju powierzchni. Po użyciu detergentu obwód wlotu detergentu musi wypłukać czystą wodą.

TRANSPORT

Aby przenieść urządzenie, odłącz z sieci zaopatrzenie w energię elektryczną i wodę, zwolnij hamulec postojowy z boku maszyny i popchnij go za uchwyt.

URZĄDZENIE: KOMENDY I STEROWANIE

Ostrzeżenie: Przed podłączeniem maszyny do źródła wody i do zasilania, niezbędne jest poznanie funkcji urządzenia czyszczącego (sterujące i kontrolne)

URZĄDZENIA ZABEZPIELAJĄCE

Urządzenia zabezpieczające chronią użytkownika i urządzenie. Nie należy nimi manipulować lub używać do innych celów niż te wyznaczone. Zawór bezpieczeństwa: chroni obwód hydrauliczny wysokiego ciśnienia na wypadek niesprawności zaworu obejściowego lub hydraulicznego obwód jest zablokowany. Zawór bezpieczeństwa jest skalibrowany przez producenta i zaplombowany. Operacje obejmujące zawór bezpieczeństwa muszą być wykonywane przez tylko centrum obsługi technicznej.

Urządzenie zabezpieczające na rękojeści z lancy: Zapobiega uruchomieniu spustu uchwyt ręczny spowodowany przypadkowym uruchomieniem.

Wyłącznik termiczny: zatrzymuje maszynę wysokociśnieniową, jeśli nastąpi elektryczne przegrzewanie silnika.

PODŁĄCZENIE OBWODU WODY

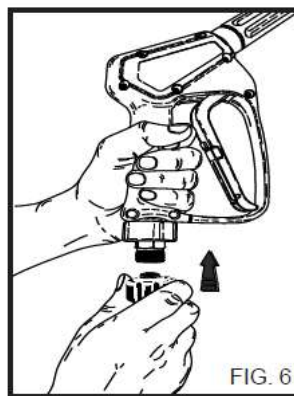
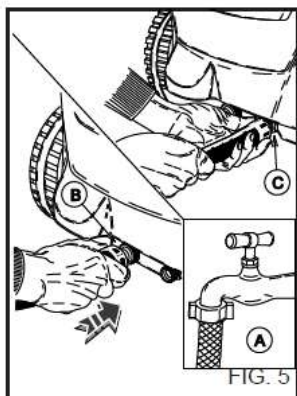
Podłączyć wąż zasilający do sieci (rys. 5A) i do węża elastycznego na myjce (rys. 5B). Sprawdź, czy ciśnienie i ilość wody dostarczonej z sieci są wystarczające, aby myjka działała prawidłowo: od 2 do 8 BAR (29 do 116 PSI).

Maksymalna temperatura wody zasilającej 50 ° C (122 ° F). Podłącz wąż wysokociśnieniowy do myjki (rys. 5C) i do lancy (rys. 6).

Niebezpieczeństwo: myjka musi działać z czystą wodą. Brudna lub woda piaszczysta, żrące chemikalia i rozpuszczalniki mogą spowodować poważne uszkodzenie maszyny.

Niebezpieczeństwo: Nigdy nie zasysaj płynów zawierających rozpuszczalniki lub kwasy w czystym stanie, na przykład benzyna, rozpuszczalniki do malowania lub olej napędowy.

Mgła z lancy jest wysoce łatwopalny, wybuchowa i trująca. Nieprzestrzeganie powyższego zważnia producenta z całej odpowiedzialności i informuje o niedbałym użyciu produktu.



Informacja



Przestrzegaj instrukcji dostarczonych przez firmę wodociągową.

Obecne przepisy określają, że urządzenie może nie być podłączone do źródła wody pitnej, chyba że zamontowano odpowiedni separator systemowy.

Użyj odpowiedniego separatora systemu typu BA wg EN 12729. Woda przepływająca przez separator systemu nie jest już klasyfikowana jako woda pitna.

Ostrzeżenie

Nie podłączaj urządzenia do pojemnika na wodę pitną.

POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Podłączenie myjki do sieci musi być wykonane przez wykwalifikowanego technika który zagwarantuje, iż działa zgodnie z przepisami w odniesieniu do aktualnych norm i ustawodawstwa. Upewnij się, że dostępne napięcie sieciowe jest takie samo jak napięcie w którym urządzenie powinno działać; to jest wskazane na tabliczce identyfikacyjnej.

Niebezpieczeństwo

- Kabel elektryczny musi być chroniony przed przypadkowym zgnieciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Korzystanie z dowolnego urządzenia elektrycznego wymaga poszanowania kilku podstawowych zasad:
 - Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi lub stopami.
 - Nie używaj urządzenia gołymi nogami lub w nieodpowiedniej odzieży.
 - Nie ciągnij za kabel zasilający lub samo urządzenie, aby odłączyć wtyczkę od zasilania elektrycznego.

(Dla myjek o mocy poniżej 3 kW z wtyczką). Jeśli chodzi o ochronę przed porażeniem prądem, myjka należy do KLASY I. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności i stanowi niedbałe użycie produktu.

PANEL STEROWANIA

A - Włącznik / wyłącznik

B - Regulator temperatury

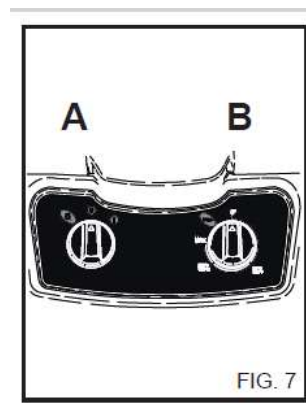


FIG. 7

URUCHAMIANIE MASZINY

- 1) Włączyć kurek doprowadzający wodę (rys. 5A).
- 2) Podłączyć myjkę do sieci elektrycznej przez podłączenie wtyczki do gniazda.
- 3) Uruchom myjkę, obracając przełącznik wyboru w poz. 1 (rys. 7A).

Ostrzeżenie: Strumień wody pod wysokim ciśnieniem generuje siłę odrzutu w układzie lancy. Trzymaj mocno uchwyt lancy.

- 4) Naciśnij spust pistoletu i rozpocznij pracę.

- 5) Aby użyć myjki z gorącą wodą, obróć regulator temperatury do zalecanych wartości mycia. (rys. 7B)

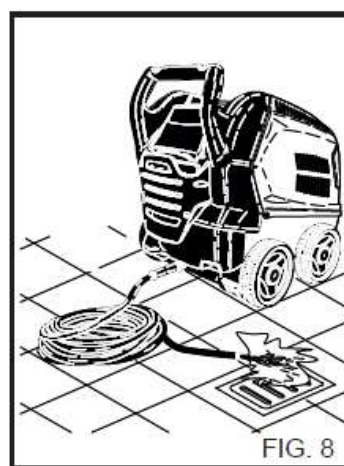
Ostrzeżenie: W myjce system "Total Stop" uruchamia się silnik i zatrzymuje się, gdy dźwignia na rękojeści lancy jest wciśnięta lub zwolniona.

Niebezpieczeństwo: Nie blokuj dźwigni uchwytu w pozycji dostawy.

UWAGA!

Aby wyeliminować wszelkie zanieczyszczenia lub pęcherzyki powietrza z obwodu wodnego, zalecamy uruchomienie myjki po raz pierwszy bez lancy i pozostawienie wody na kilka sekund.

Zanieczyszczenia mogą zablokować dyszę i spowodować nieprawidłowe działanie (ryc. 8).



KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW.

Myjka wysokociśnieniowa ma dyszę z płaską dyszą kątową (szpachelkową) do czyszczenia dużych powierzchni.

GŁOWICA OBROTOWA (wyposażenie opcjonalne)

Myjkę wysokociśnieniową można wyposażyć w głowicę obrotową dysza do usuwania najbardziej uporczywych zabrudzeń.

Ostrzeżenie: Wyceluj strumień z pewnej odległości, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wysokie ciśnienie.

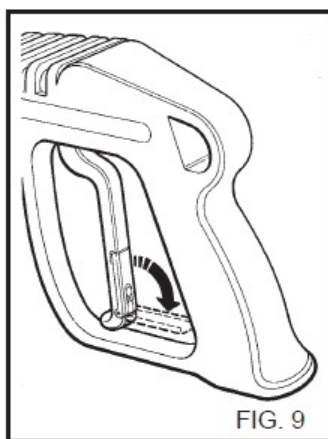
Niebezpieczeństwo: Wyceluj strumień z pewnej odległości, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wysokie ciśnienie. Nie kieruj strumienia na ludzi, zwierzęta ani gniazda elektryczne.

ZATRZYMANIE MASZYNY

- 1) Wyłącz palnik, obracając regulator ciśnienia do poz. "0" (rys. 7B).
- 2) Pozwól, aby urządzenie czyściło zimną wodą tylko przez co najmniej 30 sekund do schłodzenia kotła.
- 3) Zatrzymaj myjkę, przekręcając przełącznik selekcyjny na poz. "0" (rys.7A).
- 4) Rozładuj ciśnienie węża myjki, naciskając przycisk spustu pistoletu.
- 5) Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej za pomocą przełącznika elektromagnetycznego lub przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka
- 6) Zakręć kurek doprowadzający wodę (rys.5A).

Ostrzeżenie:

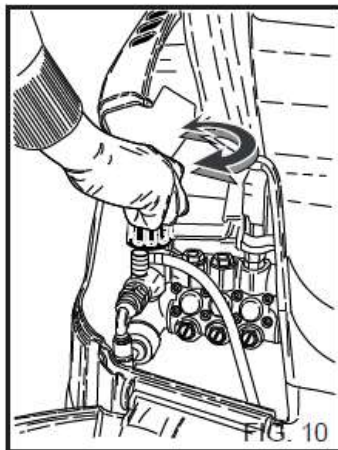
- Jeśli myjka zostanie pozostawiony, nawet tymczasowo, wyłącz ją, używając przełącznika elektromagnetycznego lub przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.
- Myjka z Urządzeniem "Total Stop" powinno być uważana za wyłączoną, kiedy przełącznik elektromagnetyczny jest w pozycja "O" lub wtyczka jest odłączony od gniazda.
- Gdy nie używasz myjki, zamknij urządzenie zabezpieczające na uchwycie (rys. 9).
- Używanie myjki „na sucho” powoduje poważne uszkodzenie pompy.



REGULACJA CIŚNIENIA.

Ten rozdział dotyczy tylko modeli wyposażonych w urządzenie „regulujące ciśnienie”.

Regulator ciśnienia, rys. 10, pozwala operatorowi wyregulować ciśnienie robocze. Gdy pokrętło C zostanie obrócone w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (B) (minimum), ciśnienie robocze zmniejsza się.



KORZYSTANIE Z PARY. (Jeśli możliwe)

Użyj dyszy parowej (dostarczonej jako wyposażenie dodatkowe).

Przekręć pokrętło termostatu „B” (rys. 8) do pozycji pary, aby uzyskać wzrost temperatury wody w momencie dostawy.

W temperaturach pracy wyższych niż 95 ° C (203 ° F) ciśnienie robocze musi wynosić <32 bar (460 PSI).

Niebezpieczeństwo

Podczas pracy z wrzącą wodą, „fazą pary”, trzymać się z dala od otworów w odprowadzających spaliny (ryzyko poparzenia).

Po zakończeniu korzystania z „Fazy pary” obróć pokrętło termostatu „B” do pozycji „0” (rys. 8) i pozwól urządzeniu ostygnąć przez około 3 minuty przy włączonym pistolecie.

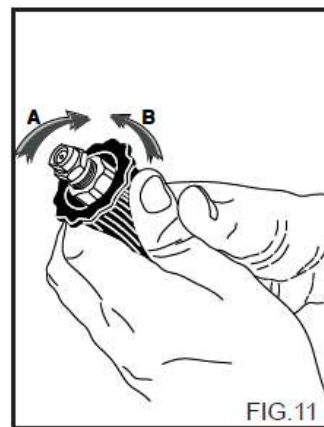
UŻYCIE REGULOWANEJ GŁOWICY (rys. 11)

Aby użyć roztworu detergentu, należy zainstalować przedłużkę, wyposażoną w regulowaną głowicę (dostarczaną jako opcjonalne akcesorium).

Regulowana głowica umożliwia wybór strumienia niskiego lub wysokiego ciśnienia. Ciśnienie jest wybierany przez obrócenie głowicy.

Wysokie ciśnienie - pozycja A.

Niskie ciśnienie - pozycja B.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA DETERGENTÓW

Ostrzeżenie: Ta maszyna została zaprojektowana do użytku z detergentami dostarczonymi lub zalecanymi przez producenta. Zastosowanie innych detergentów lub chemikaliów może wpływać na bezpieczeństwo maszyny.

- 1) Ze względu na ochronę środowiska, zalecamy rozsądne stosowanie detergentów, zgodnie z instrukcjami.
- 2) Z zakresu zalecanych produktów wybierz najlepiej pasujący do zadania i rozcieńcz go z wodą zgodnie z instrukcjami na opakowaniu lub w katalog detergentów najbardziej odpowiednich do rodzaju maszyny zimno lub gorąco wodnej.
- 3) Zapytaj sprzedawcę o katalog detergentów

FAZY OPERACYJNE

- 1) Przygotuj roztwór detergentu o stężeniu najbardziej odpowiednim do rodzaju brudu i powierzchni, która ma być umyty.
- 2) Uruchom myjkę, włącz kontrolę zasysania detergentu - lancę (rys. 11) i spryskać zmywaną powierzchnię, pracując od dołu do góry. Pozwól mu zareagować przez kilka minut.
- 3) Wypłucz całą powierzchnię od góry do dołu gorącą lub zimną wodą pod wysokim ciśnieniem.
- 4) Po użyciu detergentu przepłucz obwód wody pod wysokim ciśnieniem przez uruchomienie pompy na minutę za pomocą kranu z detergentem całkowicie zamkniętym
- 4) Po użyciu detergentu przepłucz obwód wlotowy; umieść wąż ssący w zbiorniku z czystą wodą, włącz pompę i pozostaw przez 1 minutę przy całkowicie otwartym zaworze dozującym.

KONSERWACJA

Niebezpieczeństwo: Do konserwacji kotła, pompy wysokociśnieniowej, elektrycznej części i wszystkie części z funkcją bezpieczeństwa, musisz zgłosić się do naszego Techniczne centrum serwisowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieuprawnionej ingerencji, zmian, nieprawidłowości naprawy lub konserwacji wykonywane na maszynie przez osoby trzecie nieposiadające zezwolenia producenta. Wszystkie dokumenty dotyczące naprawy i planowanej usługi serwisowej, a także wszelkie certyfikaty dotyczące urządzenia instalacja zgodnie z obowiązującymi przepisami (zgodnie z przepisami normy IEC 60364-1) muszą być starannie przechowywane przez użytkownika wraz z instrukcją obsługi. Okresowo, przynajmniej raz w roku, należy urządzenie oddać do przeglądu w jednym z naszych centrów obsługi technicznej.

Ocena dokonana przez producenta określa produkcję gazy spalinowe o zawartości CO mniejszej niż 0,04% i dymie treść odpowiadająca punktowi dymu nr.2 Shell-Bacharach zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Niebezpieczeństwo

Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej za pomocą przełącznika lub odłączając wtyczkę a następnie zamknij zawór doprowadzający wodę (patrz rozdziały na temat podłączania do sieci elektrycznej i wodnej) przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Po zakończeniu konserwacji upewnij się, że panele zamykające zostały poprawnie zamontowane i zakotwiczone za pomocą dostarczonych śrub przed ponownym podłączeniem myjki do sieci.

Nieprzestrzeżenie tego może spowodować ryzyko porażenia prądem.

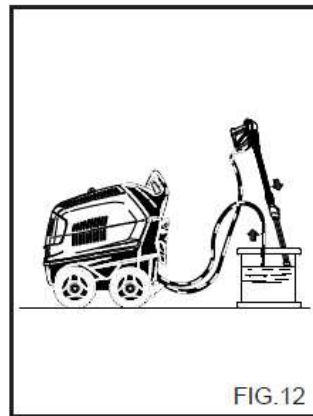
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI NA WYPADEK MROZU

Myjki wysokociśnieniowej nie wolno wystawiać na działanie mrozu.

Jeśli maszyna pozostawiona jest w pomieszczeniach, w których jest narażony na mróz, po zakończeniu pracy lub przechowywania należy użyć płynu niezamarzającego by zapobiec poważnemu uszkodzeniu obwodu hydraulicznego.

OPERACJE DO KORZYSTANIA ANTIFREEZE / PRZECIW ZAMARZENIOWA (rys. 12)

- 1) Wyłącz dopływ wody (kran), odłącz wąż i włącz myjkę aż do momentu całkowitego usunięcia wody z układu.
- 2) Zatrzymaj myjkę za pomocą przełącznik ON / OFF w "O" pozycja.
- 3) Przygotuj pojemnik z płynem przeciw zamarzaniu.
- 4) Zanurz rurkę w pojemnik ze środkiem przeciw zamarzaniu
- 5) Uruchomić myjkę za pomocą przełącznika ON / OFF w "I" pozycja.
- 6) Uruchom maszynę i pozwól jej działać, aż lancą wypłynie środek przeciw zamarzaniu
- 7) Zassać środek przeciw zamarzaniu za pomocą układu wlotowego.
- 8) Odłącz myjkę z sieci elektrycznej zasilania przez przełącznik lub przez odłączenie wtyczki z gniazda.
- 9) W przypadku myjek wysokociśnieniowych wyposażonych w zbiornik na wodę, roztwór detergentu przygotowany zgodnie z opisem w pkt 3 musisz nalewać bezpośrednio do zbiornika.



Ostrzeżenie

Odmrażanie może powodować zanieczyszczenie środowiska. Zawsze postępuj z instrukcją podaną na opakowaniu.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W POMPIE I ZMIANA OLEJU

Od czasu do czasu sprawdź poziom oleju w myjce za pomocą wizjera (rys. 13A) lub bagnetu (rys. 13B). Jeśli olej ma mleczny wygląd, zadzwoń natychmiast do serwisu technicznego.

Wymień olej po pierwszych 50 godzinach pracy i później co 500 godzin lub raz w roku.

Postępuj w następujący sposób:

- 1) Odkręć korek spustowy umieszczony pod pompą (rys. 13C).
- 2) Odkręć nakrętkę za pomocą bagnetu (rys. 13).
- 3) Odczekaj, aż cały olej spłynie z pojemnik i dostarcz go do autoryzowanego punkt utylizacji.
- 4) Usuń śrubę spustową i wlej świeży olej nasadką do napełniania na górze (rys. 14A), aż osiągnie poziom wskazane na wzierniku (rys. 14B).

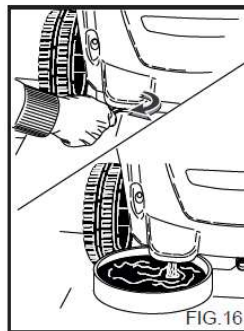
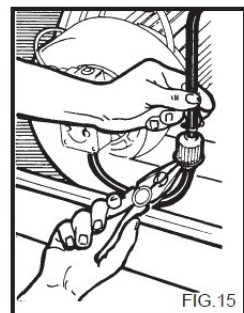
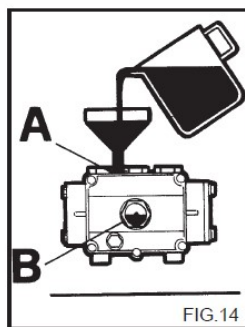
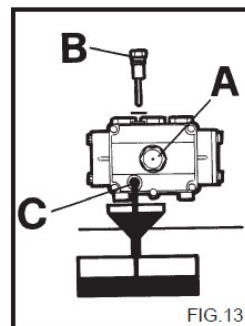
Używaj tylko oleju **SAE 15W 40**.

CZYSZCZENIE FILTRA PALIWOWEGO I ZBIORNIK.

Usuń i wymień wbudowany filtr paliwa (rys. 15). Zmień go od czasu do czasu.

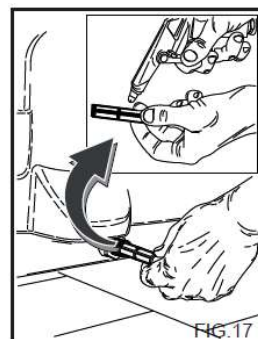
Opróżnij zbiornik paliwa.

Otworzyć korek spustowy (rys. 16) (jeśli dostępne) i wszelkie zanieczyszczenia spuścić do pojemnika. Wypłucz zbiornik czystym paliwem i zamknij korek spustowy.



CZYSZCZENIE FILTRA WODY

Wyczyść filtr wlotu wody regularnie i usuń z niego wszelkie zanieczyszczenia (rys. 17).



ZMIANA DYSZ

Dysza wysokociśnieniowa zamontowana na lancy musi zostać zmieniona od czasu do czasu, ponieważ podlega normalnemu zużyciu podczas użytkowania. Zużycie można ogólnie wykryć przez spadek ciśnienia roboczego myjki. By zamówić nową skonsultuj się z dostawcą i / lub sprzedawcą, aby uzyskać instrukcje.

TABELA PORĘCZEJ KONSERWACJI, KTÓRA MA BYĆ WYKONANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Opis operacji:

Sprawdź kabel zasilający - przewody - złącza
Pierwsza zmiana oleju w H.P. pompie
Kolejne zmiany w H.P. pompie
Zmień i wyczyść filtry paliwa
Wyczyść zbiornik paliwa
Filtr wody czystej

Każde użycie
Po 50 godzinach
Co 500 godzin
Co 100 godzin
Co 100 godzin
Co 50 godzin

ODKAMIANIANIE

Odkamienianie musi być przeprowadzane od czasu do czasu, ponieważ kamień obecny w wodzie częściowo osadza się wewnątrz obwód i cewki, która z czasem staje się zatkana. Zgłoś się do naszego centrum obsługi technicznej, aby maszynę odkamienić; to pozwoli Ci zaoszczędzić pieniądze i zwiększyć wydajność urządzenia czyszczącego.

TABELA KONSERWACJI

POWINNO BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS

Bojler:
Oczyść cewkę
Cewka do usuwania kamienia
Oczyść pompę paliwa
Zmień dyszę paliwa
Elektrody regulacyjne
Zmień elektrody
Zmień uszczelki na pompie
Zmień dyszę lancy
Skalibruj i sprawdź zabezpieczenia

Co 200 godzin
Co 300 godzin
Co 200 godzin
Co 200 godzin
Co 200 godzin
Co 500 godzin
Co 500 godzin
Co 200 godzin
Raz do roku

WAŻNY: Odstępy te odnoszą się do normalnych warunków pracy. W przypadku dużego obciążenia zmniejsz interwał dla każdego zadania. Do konserwacji i / lub napraw używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które oferują najwyższą jakość i niezawodność. Niedostosowanie oryginalnych części zamiennych zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności i przekazuje go osobie przeprowadzanie operacji.

OKRESY NIEAKTYWNOŚCI

Jeśli maszyna ma pozostać nieaktywna przez dłuższy czas, należy odłączyć źródła zasilania, opróżnić zbiornik (y) wszystkich płynów eksploatacyjnych i chronić wszelkie części, które mogłyby zostać uszkodzone przez nagromadzenie kurzu. Nasmaruj części, które mogą zostać uszkodzone przez wyschnięcie, takie jak węże doprowadzające. Po ponownym uruchomieniu upewnij się, że w przewodach doprowadzających wodę nie występują pęknięcia ani przecięcia. Produkty ropopochodne i chemiczne należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

UTYLIZACJA

Jeśli nie chcesz już korzystać z myjki, powinieneś ją wyłączyć bez użycia kabla zasilającego. Należy również upewnić się, że wszystkie potencjalnie niebezpieczne części urządzenia są bezpieczne, w szczególności dla dzieci, które mogły baw się nieużywanym środkiem do czyszczenia wody. Ten produkt jest klasyfikowany jako odpady specjalne typu WEEE i jest objęty wymogami prawnymi ustawy o ochronie środowiska. Musi być usuwany oddzielnie od zwykłych odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami i standardami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności odłącz myjkę z sieci elektrycznej przy użyciu wyłącznika lub wyłączając wtyczkę z gniazdka.

USTERKI	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Kiedy przełącznik jest włączony, myjka nie uruchamia się	Wadliwe połączenie elektryczne. Zadziałało zabezpieczenie termiczne.	Sprawdź napięcie sieciowe. Zresetuj jeśli ponownie się wyłączy.
Brak strumienia lub wyciek z węża. Po 30 sekundach Zatrzymuje się czyszczenie wody. (DS Vers.).	Zatkany filtr wody. Wadliwe połączenie wody do sieci wodociągowej. Zablokowany kurek zasilania w wodę. Wyciek z obwodu wysokiego ciśnienia.	Wyczyść. Sprawdź Otwórz. Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Pompa działa, ale nie dociera ciśnienie nominalne	Zatkany filtr wody. Wadliwe połączenie z wodą Zawór regulacji ciśnienia jest ustawiony na minimum. Zużyta dysza. Zanieczyszczone lub zużyte zawory. Otwór detergentu otwarty. Urządzenia do regulacji ciśnienia na lancy otwarty (jeśli obecny).	Wyczyść. Sprawdź Ureguluj to. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Skontaktuj się z centrum serwisowym. zamknij zamknij
Kiedy lanca jest otwarta, ciśnienie spada i wznosi się.	Dysza jest zatkana lub zdeformowana. Niewystarczające zaopatrzenie w wodę. Otwór detergentu otwarty.	Wyczyść lub skontaktuj się z centrum serwisowym. Sprawdź Zamknij.
W fazie obejścia lub całkowitego zatrzymania, myjka wyłącza się. (ST-DS Vers.).	Mikro-wycieki wody z obwodu	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Po fazie obejścia myjka wyłącza się (AT Vets.).	Oczyszczacz wody został obejściowy faza co najmniej 3 minuty.	Uruchom ponownie, obracając główny przełącznik "A" (rys. 8) w pozycję "O", a następnie do pozycji "I".
Po przyniesieniu regulatora temperatury do wymaganej pozycji, kocioł nie załącza się.	Brak oleju napędowego. Nieprawidłowy kierunek obrotów silnika - modele trójfazowe.	Sprawdź poziom oleju napędowego w zbiorniku i upewnij się, że obwód zasilania paliwem jest wolny Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Niewystraczająca ilość wody	Pozycja regulatora temperatury. Zatkane filtry. Element kotłowy pokryty kamieniem.	Sprawdź. Oczyść lub wymień. Skontaktuj się z centrum serwisowym

Nadmierny dym ze spalin	Nieprawidłowe spalanie. Paliwo zanieczyszczone zanieczyszczeniami lub woda.	Wyczyść lub wymień filtry oleju napędowego. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Opróżnij zbiornik i dokładnie wyczyść. Oczyść filtry oleju napędowego.
Niedostateczne odessanie detergentu.	Bez detergentu. Zatkany element lub rurka.	Napełnij zbiornik detergentu. Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Wyciek wody z głowicy.	Zużyte uszczelki.	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Woda w oleju.	Nadmierna wilgotność w atmosferze.	Wymień olej.

UWAGA:

Do konserwacji i / lub napraw używaj tylko oryginalnych części zamiennych, które zapewniają najwyższą jakość i niezawodność. Niezastosowanie oryginalnych części zamiennych zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt do którego niniejsza deklaracja się odnosi, jest zgodny z następującą europejską

Dyrektywy wspólnotowe:

2006/42/CE - 2014/30/UE - 2000/14/CE - 2014/68/UE - 2011/65/UE



IP Cleaning S.r.l.
Viale Treviso, 63
30026 Summaga di Portogruaro
Venezia (Italy)
T: +39 0421 205511
F: +39 0421 204227
E: info@ipcworldwide.com
W: www.ipcworldwide.com